

- Lea completamente estas instrucciones antes de utilizar su aparato.
- Este manual es parte integrante del producto. Conserve-lo en un lugar seguro para futuras consultas.

INDICACIONES DE SEGURIDAD

- Este aparato está destinado a utilizarse en aplicaciones domésticas y análogas tales como cocinas reservadas para empleados en tiendas, oficinas y otros lugares de trabajo; agroturismos; por clientes en hoteles, moteles y otros ambientes de tipo residencial; residencias de tipo "bed and breakfast". Cualquier uso diferente al indicado podría ser peligroso.
- Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento si se les ha dado la supervisión o instrucción apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y mantenimiento no debe realizarse por niños, excepto mayores de 8 años con supervisión. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.

- No realice ninguna modificación ni reparación en el aparato. Ante cualquier anomalía en el aparato, no lo use y acuda a un servicio de asistencia autorizado.
- No utilice piezas o accesorios no suministrados o recomendados por SOLAC.
- Antes de enchufar el aparato a la red eléctrica, compruebe que el voltaje indicado coincide con el de su hogar.
- Desenchufe el aparato siempre después de su uso y antes de desmontar o montar piezas y realizar cualquier tarea de mantenimiento o limpieza.
- Desenchufe también el aparato de apagón. Cuando enchufe o desenchufe el aparato, debe estar desconectado.
- No tire nunca de los cables, ni cuelgue el aparato por él. Desenchufe el aparato tirando siempre de la clavija, nunca del cable.
- Evite que el cable de alimentación entre en contacto con aristas cortantes o superficies calientes. No deje el cable colgando por el borde de la mesa o encimera, para evitar que los niños tiren de él y hagan caer el aparato.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, por su servicio post-venta o por personal cualificado similar con el fin de evitar un peligro.
- Retire todas las bolsas de papel o de plástico, láminas plásticas, cartones y pegatinas eventuales que se encuentran dentro o fuera del aparato que sirven como protección de transporte o promoción de venta.
- Antes de conectar la cafetera, asegúrese de que hay agua en el depósito.

- No introduzca nunca el aparato en agua u otro líquido, ni en el lavavajillas. No permita que el aparato entre en contacto con el agua durante su limpieza.

- No toque el aparato con las manos húmedas cuando esté en funcionamiento.
- No use el aparato nunca sobre superficies mojadas ni en el exterior.
- El aparato debe conectarse a una base de toma de corriente que disponga de un contacto de tierra adecuado.
- No deje el aparato en funcionamiento sin vigilancia.

- La temperatura en la placa y en el cuerpo de la jarra puede ser elevada cuando el aparato está en funcionamiento. No toque la placa o el funcionamiento, no toque la placa y evite que el cable u otros objetos entren en contacto con la placa, y coja la jarra sólo por su asa.

- Antes de conectar la cafetera, asegúrese de que hay agua en el depósito.
- La jarra no es apta para microondas.

DEUTSCH

- Lesen Sie diese Anweisungen vor Inbetriebnahme des Gerätes aufmerksam durch.
- Diese Betriebsanleitung ist Bestandteil des Produkts. Bewahren Sie sie an einem sicheren Ort zum späteren Nachlesen auf.

ACHTUNG

• Gerät ist zur Verwendung im Haushalt bestimmt, wie zum Beispiel für: Mitarbeiterküchen in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen; Wohnhäuser, den Gebrauch durch Hotelgäste oder Gäste in sonstigen Wohnumgebungen; private Gästezimmer.

Jede andere Verwendung als vorgesehen könnte gefährlich sein.

- Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren sowie Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistiger Fähigkeiten bzw. ohne ausreichende Erfahrung und Kenntnisse benutzt werden, sofern die Verwendung unter Aufsicht oder der entsprechenden Anleitung einer sicherheitsverantwortlichen Person erfolgt und sie über die möglichen Gefahren aufgeklärt wurden. Kinder dürfen das Gerät nicht als Spielzeug verwenden. Säuberungs- und Wartungsarbeiten sollten nicht von Kindern unter 8 Jahren und nicht ohne deren Beaufsichtigung erfolgen. Halten Sie das Gerät, sowie deren Stromkabel bei Kindern unter 8 Jahren außerhalb ihrer Reichweite.

- Benutzen Sie das Gerät im Falle eines Defekts nicht und bringen Sie es zu einem autorisierten Kundendienst.
- Verwenden Sie ausschließlich von SOLAC gelieferte oder empfohlene Teile bzw. Zubehör.
- Schließen Sie das Gerät an ein Stromnetz an. Schließen Sie das Gerät an das Netz an und schalten Sie es ein, indem Sie den Schalter (6) auf EIN (I) stellen. Die Leuchtanzeige leuchtet auf (10).
- Sie können die Kanne während der Kaffeezubereitung von der Platte nehmen, das das Tropfstopfsystem den Kaffeeablauf stoppt, wenn keine Kanne vorhanden ist. Nehmen Sie die Kanne jedoch nicht so lange von der Platte, da dies ein Überlaufen des Kaffees in den Filterbehälter verursachen kann.
- Möchten Sie den Kaffee warm halten, so stellen Sie die Kanne bei eingeschaltetem Gerät auf die Platte.

- Ziehen Sie nicht am Kabel bzw. hängen Sie das Gerät nicht am Kabel auf. Ziehen Sie stets am Netzstecker, nicht am Kabel, wenn Sie das Gerät vom Netz trennen.
- Entfernen Sie die Kanne und heissen Flüssigkeiten in der Nähe von Kindern oder heissen Flüssigkeiten in der Nähe von Kindern.
- Ziehen Sie die Platte während des Betriebs nicht, halten Sie die Kanne nur für ein paar Sekunden fest.

- Das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen und nicht in der Spülmaschine reinigen. Während der Reinigung darf das Gerät nicht mit Wasser in Berührung kommen.
- Das Gerät während des Betriebs nicht mit leuchtenden Händen berühren.
- Stellen Sie das Gerät niemals auf nassen Oberflächen oder im Freien auf.
- Stellen Sie sicher, dass die Steckdose vorschriftsmäßig gerüstet ist.
- Die Platte und Kanne können sehr heiß sein, wenn das Gerät in Betrieb ist. Berühren Sie die Platte während des Betriebs nicht, halten Sie die Kanne nur für ein paar Sekunden fest.

- Stellen Sie sicher, dass sich Wasser im Wassertank befindet, bevor Sie das Gerät einschalten.
- Die Kanne ist nicht mikrowellenfest.

- ACHTUNG! Das Gerät KEINESFALLS über den Hausmüll entsorgen, sondern zum nächstgelegenen WERTSTOFFHOF oder zu einer Abfallannahmestelle zur Weiterverwertung bringen. So leisten Sie einen Beitrag zum Umweltschutz.

- Stellen Sie sicher, dass sich Wasser im Wassertank befindet, bevor Sie das Gerät einschalten.
- Die Kanne ist nicht mikrowellenfest.

- ACHTUNG! Das Gerät KEINESFALLS über den Hausmüll entsorgen, sondern zum nächstgelegenen WERTSTOFFHOF oder zu einer Abfallannahmestelle zur Weiterverwertung bringen. So leisten Sie einen Beitrag zum Umweltschutz.

- Stellen Sie sicher, dass sich Wasser im Wassertank befindet, bevor Sie das Gerät einschalten.
- Die Kanne ist nicht mikrowellenfest.

- ACHTUNG! Das Gerät KEINESFALLS über den Hausmüll entsorgen, sondern zum nächstgelegenen WERTSTOFFHOF oder zu einer Abfallannahmestelle zur Weiterverwertung bringen. So leisten Sie einen Beitrag zum Umweltschutz.

- Stellen Sie sicher, dass sich Wasser im Wassertank befindet, bevor Sie das Gerät einschalten.
- Die Kanne ist nicht mikrowellenfest.

- ACHTUNG! Das Gerät KEINESFALLS über den Hausmüll entsorgen, sondern zum nächstgelegenen WERTSTOFFHOF oder zu einer Abfallannahmestelle zur Weiterverwertung bringen. So leisten Sie einen Beitrag zum Umweltschutz.

- Stellen Sie sicher, dass sich Wasser im Wassertank befindet, bevor Sie das Gerät einschalten.
- Die Kanne ist nicht mikrowellenfest.

- ACHTUNG! Das Gerät KEINESFALLS über den Hausmüll entsorgen, sondern zum nächstgelegenen WERTSTOFFHOF oder zu einer Abfallannahmestelle zur Weiterverwertung bringen. So leisten Sie einen Beitrag zum Umweltschutz.

- Stellen Sie sicher, dass sich Wasser im Wassertank befindet, bevor Sie das Gerät einschalten.
- Die Kanne ist nicht mikrowellenfest.

- ACHTUNG! Das Gerät KEINESFALLS über den Hausmüll entsorgen, sondern zum nächstgelegenen WERTSTOFFHOF oder zu einer Abfallannahmestelle zur Weiterverwertung bringen. So leisten Sie einen Beitrag zum Umweltschutz.

- Stellen Sie sicher, dass sich Wasser im Wassertank befindet, bevor Sie das Gerät einschalten.
- Die Kanne ist nicht mikrowellenfest.

- ACHTUNG! Das Gerät KEINESFALLS über den Hausmüll entsorgen, sondern zum nächstgelegenen WERTSTOFFHOF oder zu einer Abfallannahmestelle zur Weiterverwertung bringen. So leisten Sie einen Beitrag zum Umweltschutz.

- Stellen Sie sicher, dass sich Wasser im Wassertank befindet, bevor Sie das Gerät einschalten.
- Die Kanne ist nicht mikrowellenfest.

- ACHTUNG! Das Gerät KEINESFALLS über den Hausmüll entsorgen, sondern zum nächstgelegenen WERTSTOFFHOF oder zu einer Abfallannahmestelle zur Weiterverwertung bringen. So leisten Sie einen Beitrag zum Umweltschutz.

- Stellen Sie sicher, dass sich Wasser im Wassertank befindet, bevor Sie das Gerät einschalten.
- Die Kanne ist nicht mikrowellenfest.

- ACHTUNG! Das Gerät KEINESFALLS über den Hausmüll entsorgen, sondern zum nächstgelegenen WERTSTOFFHOF oder zu einer Abfallannahmestelle zur Weiterverwertung bringen. So leisten Sie einen Beitrag zum Umweltschutz.

- Stellen Sie sicher, dass sich Wasser im Wassertank befindet, bevor Sie das Gerät einschalten.
- Die Kanne ist nicht mikrowellenfest.

- ACHTUNG! Das Gerät KEINESFALLS über den Hausmüll entsorgen, sondern zum nächstgelegenen WERTSTOFFHOF oder zu einer Abfallannahmestelle zur Weiterverwertung bringen. So leisten Sie einen Beitrag zum Umweltschutz.

- Stellen Sie sicher, dass sich Wasser im Wassertank befindet, bevor Sie das Gerät einschalten.
- Die Kanne ist nicht mikrowellenfest.

- ACHTUNG! Das Gerät KEINESFALLS über den Hausmüll entsorgen, sondern zum nächstgelegenen WERTSTOFFHOF oder zu einer Abfallannahmestelle zur Weiterverwertung bringen. So leisten Sie einen Beitrag zum Umweltschutz.

- Stellen Sie sicher, dass sich Wasser im Wassertank befindet, bevor Sie das Gerät einschalten.
- Die Kanne ist nicht mikrowellenfest.

- ACHTUNG! Das Gerät KEINESFALLS über den Hausmüll entsorgen, sondern zum nächstgelegenen WERTSTOFFHOF oder zu einer Abfallannahmestelle zur Weiterverwertung bringen. So leisten Sie einen Beitrag zum Umweltschutz.

- Stellen Sie sicher, dass sich Wasser im Wassertank befindet, bevor Sie das Gerät einschalten.
- Die Kanne ist nicht mikrowellenfest.

- ACHTUNG! Das Gerät KEINESFALLS über den Hausmüll entsorgen, sondern zum nächstgelegenen WERTSTOFFHOF oder zu einer Abfallannahmestelle zur Weiterverwertung bringen. So leisten Sie einen Beitrag zum Umweltschutz.

- Stellen Sie sicher, dass sich Wasser im Wassertank befindet, bevor Sie das Gerät einschalten.
- Die Kanne ist nicht mikrowellenfest.

- ACHTUNG! Das Gerät KEINESFALLS über den Hausmüll entsorgen, sondern zum nächstgelegenen WERTSTOFFHOF oder zu einer Abfallannahmestelle zur Weiterverwertung bringen. So leisten Sie einen Beitrag zum Umweltschutz.

- Stellen Sie sicher, dass sich Wasser im Wassertank befindet, bevor Sie das Gerät einschalten.
- Die Kanne ist nicht mikrowellenfest.

- ACHTUNG! Das Gerät KEINESFALLS über den Hausmüll entsorgen, sondern zum nächstgelegenen WERTSTOFFHOF oder zu einer Abfallannahmestelle zur Weiterverwertung bringen. So leisten Sie einen Beitrag zum Umweltschutz.

- Stellen Sie sicher, dass sich Wasser im Wassertank befindet, bevor Sie das Gerät einschalten.
- Die Kanne ist nicht mikrowellenfest.

- ACHTUNG! Das Gerät KEINESFALLS über den Hausmüll entsorgen, sondern zum nächstgelegenen WERTSTOFFHOF oder zu einer Abfallannahmestelle zur Weiterverwertung bringen. So leisten Sie einen Beitrag zum Umweltschutz.

- Stellen Sie sicher, dass sich Wasser im Wassertank befindet, bevor Sie das Gerät einschalten.
- Die Kanne ist nicht mikrowellenfest.

- ACHTUNG! Das Gerät KEINESFALLS über den Hausmüll entsorgen, sondern zum nächstgelegenen WERTSTOFFHOF oder zu einer Abfallannahmestelle zur Weiterverwertung bringen. So leisten Sie einen Beitrag zum Umweltschutz.

- Stellen Sie sicher, dass sich Wasser im Wassertank befindet, bevor Sie das Gerät einschalten.
- Die Kanne ist nicht mikrowellenfest.

- ACHTUNG! Das Gerät KEINESFALLS über den Hausmüll entsorgen, sondern zum nächstgelegenen WERTSTOFFHOF oder zu einer Abfallannahmestelle zur Weiterverwertung bringen. So leisten Sie einen Beitrag zum Umweltschutz.

- Stellen Sie sicher, dass sich Wasser im Wassertank befindet, bevor Sie das Gerät einschalten.
- Die Kanne ist nicht mikrowellenfest.

- ACHTUNG! Das Gerät KEINESFALLS über den Hausmüll entsorgen, sondern zum nächstgelegenen WERTSTOFFHOF oder zu einer Abfallannahmestelle zur Weiterverwertung bringen. So leisten Sie einen Beitrag zum Umweltschutz.

- Stellen Sie sicher, dass sich Wasser im Wassertank befindet, bevor Sie das Gerät einschalten.
- Die Kanne ist nicht mikrowellenfest.

- ACHTUNG! Das Gerät KEINESFALLS über den Hausmüll entsorgen, sondern zum nächstgelegenen WERTSTOFFHOF oder zu einer Abfallannahmestelle zur Weiterverwertung bringen. So leisten Sie einen Beitrag zum Umweltschutz.

- Stellen Sie sicher, dass sich Wasser im Wassertank befindet, bevor Sie das Gerät einschalten.
- Die Kanne ist nicht mikrowellenfest.

- ACHTUNG! Das Gerät KEINESFALLS über den Hausmüll entsorgen, sondern zum nächstgelegenen WERTSTOFFHOF oder zu einer Abfallannahmestelle zur Weiterverwertung bringen. So leisten Sie einen Beitrag zum Umweltschutz.

- Stellen Sie sicher, dass sich Wasser im Wassertank befindet, bevor Sie das Gerät einschalten.
- Die Kanne ist nicht mikrowellenfest.

- ACHTUNG! Das Gerät KEINESFALLS über den Hausmüll entsorgen, sondern zum nächstgelegenen WERTSTOFFHOF oder zu einer Abfallannahmestelle zur Weiterverwertung bringen. So leisten Sie einen Beitrag zum Umweltschutz.

- Stellen Sie sicher, dass sich Wasser im Wassertank befindet, bevor Sie das Gerät einschalten.
- Die Kanne ist nicht mikrowellenfest.

- ACHTUNG! Das Gerät KEINESFALLS über den Hausmüll entsorgen, sondern zum nächstgelegenen WERTSTOFFHOF oder zu einer Abfallannahmestelle zur Weiterverwertung bringen. So leisten Sie einen Beitrag zum Umweltschutz.

- Stellen Sie sicher, dass sich Wasser im Wassertank befindet, bevor Sie das Gerät einschalten.
- Die Kanne ist nicht mikrowellenfest.

- ACHTUNG! Das Gerät KEINESFALLS über den Hausmüll entsorgen, sondern zum nächstgelegenen WERTSTOFFHOF oder zu einer Abfallannahmestelle zur Weiterverwertung bringen. So leisten Sie einen Beitrag zum Umweltschutz.

- Stellen Sie sicher, dass sich Wasser im Wassertank befindet, bevor Sie das Gerät einschalten.
- Die Kanne ist nicht mikrowellenfest.

- ACHTUNG! Das Gerät KEINESFALLS über den Hausmüll entsorgen, sondern zum nächstgelegenen WERTSTOFFHOF oder zu einer Abfallannahmestelle zur Weiterverwertung bringen. So leisten Sie einen Beitrag zum Umweltschutz.

- Stellen Sie sicher, dass sich Wasser im Wassertank befindet, bevor Sie das Gerät einschalten.
- Die Kanne ist nicht mikrowellenfest.

- ACHTUNG! Das Gerät KEINESFALLS über den Hausmüll entsorgen, sondern zum nächstgelegenen WERTSTOFFHOF oder zu einer Abfallannahmestelle zur Weiterverwertung bringen. So leisten Sie einen Beitrag zum Umweltschutz.

- Stellen Sie sicher, dass sich Wasser im Wassertank befindet, bevor Sie das Gerät einschalten.
- Die Kanne ist nicht mikrowellenfest.

- ACHTUNG! Das Gerät KEINESFALLS über den Hausmüll entsorgen, sondern zum nächstgelegenen WERTSTOFFHOF oder zu einer Abfallannahmestelle zur Weiterverwertung bringen. So leisten Sie einen Beitrag zum Umweltschutz.

- Stellen Sie sicher, dass sich Wasser im Wassertank befindet, bevor Sie das Gerät einschalten.
- Die Kanne ist nicht mikrowellenfest.

- ACHTUNG! Das Gerät KEINESFALLS über den Hausmüll entsorgen, sondern zum nächstgelegenen WERTSTOFFHOF oder zu einer Abfallannahmestelle zur Weiterverwertung bringen. So leisten Sie einen Beitrag zum Umweltschutz.

- Stellen Sie sicher, dass sich Wasser im Wassertank befindet, bevor Sie das Gerät einschalten.
- Die Kanne ist nicht mikrowellenfest.

- ACHTUNG! Das Gerät KEINESFALLS über den Hausmüll entsorgen, sondern zum nächstgelegenen WERTSTOFFHOF oder zu einer Abfallannahmestelle zur Weiterverwertung bringen. So leisten Sie einen Beitrag zum Umweltschutz.

- Stellen Sie sicher, dass sich Wasser im Wassertank befindet, bevor Sie das Gerät einschalten.
- Die Kanne ist nicht mikrowellenfest.

- ACHTUNG! Das Gerät KEINESFALLS über den Hausmüll entsorgen, sondern zum nächstgelegenen WERTSTOFFHOF oder zu einer Abfallannahmestelle zur Weiterverwertung bringen. So leisten Sie einen Beitrag zum Umweltschutz.

- Stellen Sie sicher, dass sich Wasser im Wassertank befindet, bevor Sie das Gerät einschalten.
- Die Kanne ist nicht mikrowellenfest.

- ACHTUNG! Das Gerät KEINESFALLS über den Hausmüll entsorgen, sondern zum nächstgelegenen WERTSTOFFHOF oder zu einer Abfallannahmestelle zur Weiterverwertung bringen. So leisten Sie einen Beitrag zum Umweltschutz.

- Stellen Sie sicher, dass sich Wasser im Wassertank befindet, bevor Sie das Gerät einschalten.
- Die Kanne ist nicht mikrowellenfest.

- ACHTUNG! Das Gerät KEINESFALLS über den Hausmüll entsorgen, sondern zum nächstgelegenen WERTSTOFFHOF oder zu einer Abfallannahmestelle zur Weiterverwertung bringen. So leisten Sie einen Beitrag zum Umweltschutz.

- Stellen Sie sicher, dass sich Wasser im Wassertank befindet, bevor Sie das Gerät einschalten.
- Die Kanne ist nicht mikrowellenfest.

- ACHTUNG! Das Gerät KEINESFALLS über den Hausmüll entsorgen, sondern zum nächstgelegenen WERTSTOFFHOF oder zu einer Abfallannahmestelle zur Weiterverwertung bringen. So leisten Sie einen Beitrag zum Umweltschutz.

- Stellen Sie sicher, dass sich Wasser im Wassertank befindet, bevor Sie das Gerät einschalten.
- Die Kanne ist nicht mikrowellenfest.

- ACHTUNG! Das Gerät KEINESFALLS über den Hausmüll entsorgen, sondern zum nächstgelegenen WERTSTOFFHOF oder zu einer Abfallannahmestelle zur Weiterverwertung bringen. So leisten Sie einen Beitrag zum Umweltschutz.

- Stellen Sie sicher, dass sich Wasser im Wassertank befindet, bevor Sie das Gerät einschalten.
- Die Kanne ist nicht mikrowellenfest.

- ACHTUNG! Das Gerät KEINESFALLS über den Hausmüll entsorgen, sondern zum nächstgelegenen WERTSTOFFHOF oder zu einer Abfallannahmestelle zur Weiterverwertung bringen. So leisten Sie einen Beitrag zum Umweltschutz.

- Stellen Sie sicher, dass sich Wasser im Wassertank befindet, bevor Sie das Gerät einschalten.
- Die Kanne ist nicht mikrowellenfest.

- ACHTUNG! Das Gerät KEINESFALLS über den Hausmüll entsorgen, sondern zum nächstgelegenen WERTSTOFFHOF oder zu einer Abfallannahmestelle zur Weiterverwertung bringen. So leisten Sie einen Beitrag zum Umweltschutz.

- Stellen Sie sicher, dass sich Wasser im Wassertank befindet, bevor Sie das Gerät einschalten.
- Die Kanne ist nicht mikrowellenfest.

- ACHTUNG! Das Gerät KEINESFALLS über den Hausmüll entsorgen, sondern zum nächstgelegenen WERTSTOFFHOF oder zu einer Abfallannahmestelle zur Weiterverwertung bringen. So leisten Sie einen Beitrag zum Umweltschutz.

- Stellen Sie sicher, dass sich Wasser im Wassertank befindet, bevor Sie das Gerät einschalten.
- Die Kanne ist nicht mikrowellenfest.

- ACHTUNG! Das Gerät KEINESFALLS über den Hausmüll entsorgen, sondern zum nächstgelegenen WERTSTOFFHOF oder zu einer Abfallannahmestelle zur Weiterverwertung bringen. So leisten Sie einen Beitrag zum Umweltschutz.

- Stellen Sie sicher, dass sich Wasser im Wassertank befindet, bevor Sie das Gerät einschalten.
- Die Kanne ist nicht mikrowellenfest.

- ACHTUNG! Das Gerät KEINESFALLS über den Hausmüll entsorgen, sondern zum nächstgelegenen WERTSTOFFHOF oder zu einer Abfallannahmestelle zur Weiterverwertung bringen. So leisten Sie einen Beitrag zum Umweltschutz.

- Stellen Sie sicher, dass sich Wasser im Wassertank befindet, bevor Sie das Gerät einschalten.
- Die Kanne ist nicht mikrowellenfest.

- ACHTUNG! Das Gerät KEINESFALLS über den Hausmüll entsorgen, sondern zum nächstgelegenen WERTSTOFFHOF oder zu einer Abfallannahmestelle zur Weiterverwertung bringen. So leisten Sie einen Beitrag zum Umweltschutz.

- Stellen Sie sicher, dass sich Wasser im Wassertank befindet, bevor Sie das Gerät einschalten.
- Die Kanne ist nicht mikrowellenfest.

- ACHTUNG! Das Gerät KEINESFALLS über den Hausmüll entsorgen, sondern zum nächstgelegenen WERTSTOFFHOF oder zu einer Abfallannahmestelle zur Weiterverwertung bringen. So leisten Sie einen Beitrag zum Umweltschutz.

- Stellen Sie sicher, dass sich Wasser im Wassertank befindet, bevor Sie das Gerät einschalten.
- Die Kanne ist nicht mikrowellenfest.

- ACHTUNG! Das Gerät KEINESFALLS über den Hausmüll entsorgen, sondern zum nächstgelegenen WERTSTOFFHOF oder zu einer Abfallannahmestelle zur Weiterverwertung bringen. So leisten Sie einen Beitrag zum Umweltschutz.

- Stellen Sie sicher, dass sich Wasser im Wassertank befindet, bevor Sie das Gerät einschalten.
- Die Kanne ist nicht mikrowellenfest.

- ACHTUNG! Das Gerät KEINESFALLS über den Hausmüll entsorgen, sondern zum nächstgelegenen WERTSTOFFHOF oder zu einer Abfallannahmestelle zur Weiterverwertung bringen. So leisten Sie einen Beitrag zum Umweltschutz.

- Stellen Sie sicher, dass sich Wasser im Wassertank befindet, bevor Sie das Gerät einschalten.
- Die Kanne ist nicht mikrowellenfest.

- ACHTUNG! Das Gerät KEINESFALLS über den Hausmüll entsorgen, sondern zum nächstgelegenen WERTSTOFFHOF oder zu einer Abfallannahmestelle zur Weiterverwertung bringen. So leisten Sie einen Beitrag zum Umweltschutz.

- Stellen Sie sicher, dass sich Wasser im Wassertank befindet, bevor Sie das Gerät einschalten.
- Die Kanne ist nicht mikrowellenfest.

- ACHTUNG! Das Gerät KEINESFALLS über den Hausmüll entsorgen, sondern zum nächstgelegenen WERTSTOFFHOF oder zu einer Abfallannahmestelle zur Weiterverwertung bringen. So leisten Sie einen Beitrag zum Umweltschutz.

- Stellen Sie sicher, dass sich Wasser im Wassertank befindet, bevor Sie das Gerät einschalten.
- Die Kanne ist nicht mikrowellenfest.

- ACHTUNG! Das Gerät KEINESFALLS über den Hausmüll entsorgen, sondern zum nächstgelegenen WERTSTOFFHOF oder zu einer Abfallannahmestelle zur Weiterverwertung bringen. So leisten Sie einen Beitrag zum Umweltschutz.

- Stellen Sie sicher, dass sich Wasser im Wassertank befindet, bevor Sie das Gerät einschalten.
- Die Kanne ist nicht mikrowellenfest.

- ACHTUNG! Das Gerät KEINESFALLS über den Hausmüll entsorgen, sondern zum nächstgelegenen WERTSTOFFHOF oder zu einer Abfallannahmestelle zur Weiterverwertung bringen. So leisten Sie einen Beitrag zum Umweltschutz.

- Stellen Sie sicher, dass sich Wasser im Wassertank befindet, bevor Sie das Gerät einschalten.
- Die Kanne ist nicht mikrowellenfest.

- ACHTUNG! Das Gerät KEINESFALLS über den Hausmüll entsorgen, sondern zum nächstgelegenen WERTSTOFFHOF oder zu einer Abfallannahmestelle zur Weiterverwertung bringen. So leisten Sie einen Beitrag zum Umweltschutz.

- Stellen Sie sicher, dass sich Wasser im Wassertank befindet, bevor Sie das Gerät einschalten.
- Die Kanne ist nicht mikrowellenfest.

- ACHTUNG! Das Gerät KEINESFALLS über den Hausmüll entsorgen, sondern zum nächstgelegenen WERTSTOFFHOF oder zu einer Abfallannahmestelle zur Weiterverwertung bringen. So leisten Sie einen Beitrag zum Umweltschutz.

- Stellen Sie sicher, dass sich Wasser im Wassertank befindet, bevor Sie das Gerät einschalten.
- Die Kanne ist nicht mikrowellenfest.

- ACHTUNG! Das Gerät KEINESFALLS über den Hausmüll entsorgen, sondern zum nächstgelegenen WERTSTOFFHOF oder zu einer Abfallannahmestelle zur Weiterverwertung bringen. So leisten Sie einen Beitrag zum Umweltschutz.

- Stellen Sie sicher, dass sich Wasser im Wassertank befindet, bevor Sie das Gerät einschalten.
- Die Kanne ist nicht mikrowellenfest.

- ACHTUNG! Das Gerät KEINESFALLS über den Hausmüll entsorgen, sondern zum nächstgelegenen WERTSTOFFHOF oder zu einer Abfallannahmestelle zur Weiterverwertung bringen. So leisten Sie einen Beitrag zum Umweltschutz.

- Stellen Sie sicher, dass sich Wasser im Wassertank befindet, bevor Sie das Gerät einschalten.
- Die Kanne ist nicht mikrowellenfest.

- ACHTUNG! Das Gerät KEINESFALLS über den Hausmüll entsorgen, sondern zum nächstgelegenen WERTSTOFFHOF oder zu einer Abfallannahmestelle zur Weiterverwertung bringen. So leisten Sie einen Beitrag zum Umweltschutz.

- Stellen Sie sicher, dass sich Wasser im Wassertank befindet, bevor Sie das Gerät einschalten.
- Die Kanne ist nicht mikrowellenfest.

- ACHTUNG! Das Gerät KEINESFALLS über den Hausmüll entsorgen, sondern zum nächstgelegenen WERTSTOFFHOF oder zu einer Abfallannahmestelle zur Weiterverwertung bringen. So leisten Sie einen Beitrag zum Umweltschutz.

- Stellen Sie sicher, dass sich Wasser im Wassertank befindet, bevor Sie das Gerät einschalten.
- Die Kanne ist nicht mikrowellenfest.

- ACHTUNG! Das Gerät KEINESFALLS über den Hausmüll entsorgen, sondern zum nächstgelegenen WERTSTOFFHOF oder zu einer Abfallannahmestelle zur Weiterverwertung bringen. So leisten Sie einen Beitrag zum Umweltschutz.

- Stellen Sie sicher, dass sich Wasser im Wassertank befindet, bevor Sie das Gerät einschalten.
- Die Kanne ist nicht mikrowellenfest.

- ACHTUNG! Das Gerät KEINESFALLS über den Hausmüll entsorgen, sondern

- Před použitím zařízení si pozorně přečtěte tento návod.
- Tento návod na použití je nedílnou součástí výrobku. Uchovejte jej pro pozdější potřebu.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Tento spotřebič je určen pro použití v domácím prostředí, například: v kuchyňkách zaměstnanců v dílnách, kancelářích a na jiných pracovištích; v zemědělských budovách; pro klienty v hotellech, motelech a jiných ubytovacích zařízeních; v ubytovnách.
- Používání tohoto výrobku pro jiné než zde uvedené účely může být nebezpečné.
- Tento přístroj smí používat děti od 8 let a dospělí se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi jen tehdy, pokud budou pod dozorem nebo dostanou pokyny týkající se bezpečného používání zařízení a pochopí jeho rizika. Přístroj není určen dětem na hrani. Čištění a údržba výrobku nesmý být prováděna dětmi mladšími 8 let bez dozoru dospělé osoby. Umístěte přístroj a jeho kabel mimo dosah dětí mladších 8 let.

- Spotřebič neopravujte ani neopravujte. Bij defecten aan het apparaat, het apparaat niet gebruiken maar naar een erkende technische dienst brengen.
- Nepoužívejte žádné součásti nebo příslušenství, které nebyly dodány či doporučeny společností SOLAC.
- Před připojením zařízení k elektrické síti zkontrolujte, zda vyznačené napětí odpovídá napětí ve vaší domácnosti.
- Zařízení po použití, před instalací nebo výměnou částí, před vykonáním jakékoli údržby a před čistěním odpojte od zdrojů elektrické energie.
- Nikdy netahajte za přívodní šňůru, ani za n nenechávajte spotřebič visieť. Spotřebič vždy odpojte ze elektrické zásuvky tahem za zástrčku, nikoliv za šňůru.
- Kabel se nesmí dotýkat ostrých hran ani horkých povrchů. Nenechávajte kabel zavěšený přes okraj stolu nebo pracovní desky, aby za něj nemohly tažat děti a přístroj spadnout.
- Abý nedošlo k eventualitym rizikům, pokud je poškozeno napájecí šňůra, měla by být vyměněna ve výrobci záruky. Během čištění by se přístroj nikdy nepoužíval a povolení servisní servis nebo v tom případě obdobné kvalifikovaný pracovník.
- Zvlnitelné nebo vnitřní strany zařízení odstraňte veškerý materiál použitý na ochranu během přepravy nebo na podporu protěže, jako jsou papírové nebo plastové sáčky, plastové fólie, kartony a nálepky.
- Před připojením kávovaru se ujistěte, že je v nádrži voda.

- Těleso zařízení nikdy nepounejte do vody ani do jiné kapaliny. Taký jej nedotýkejte ve výrobci záruky. Během čištění by se přístroj nikdy nedostal do kontaktu s vodou.

- Nemanipulujte se zařízením s mokřými rukama.
- Přístroj nepoužívejte na mokřých površích nebo ve venkovních podmínkách.
- Zařízení musí být připojeno k zásuvce, která je vybavena odpovídajícím uzemněním.
- Je-li přístroj připojený, neponechávejte jej bez dozoru.
- Je-li přístroj připojený, mohou být plotýnka a těleso varnou sklenice horké. Během činnosti se plotýnky nedotýkejte a ujistěte se, že šňůra nikdy nedosáh do kontaktu s vodou.

- Nemanipulujte se zařízením s mokřými rukama.
- Přístroj nepoužívejte na mokřých površích nebo ve venkovních podmínkách.
- Zařízení musí být připojeno k zásuvce, která je vybavena odpovídajícím uzemněním.
- Je-li přístroj připojený, neponechávejte jej bez dozoru.
- Je-li přístroj připojený, mohou být plotýnka a těleso varnou sklenice horké. Během činnosti se plotýnky nedotýkejte a ujistěte se, že šňůra nikdy nedosáh do kontaktu s vodou.

- Nemanipulujte se zařízením s mokřými rukama.
- Přístroj nepoužívejte na mokřých površích nebo ve venkovních podmínkách.
- Zařízení musí být připojeno k zásuvce, která je vybavena odpovídajícím uzemněním.
- Je-li přístroj připojený, neponechávejte jej bez dozoru.
- Je-li přístroj připojený, mohou být plotýnka a těleso varnou sklenice horké. Během činnosti se plotýnky nedotýkejte a ujistěte se, že šňůra nikdy nedosáh do kontaktu s vodou.

- Nemanipulujte se zařízením s mokřými rukama.
- Přístroj nepoužívejte na mokřých površích nebo ve venkovních podmínkách.
- Zařízení musí být připojeno k zásuvce, která je vybavena odpovídajícím uzemněním.
- Je-li přístroj připojený, neponechávejte jej bez dozoru.
- Je-li přístroj připojený, mohou být plotýnka a těleso varnou sklenice horké. Během činnosti se plotýnky nedotýkejte a ujistěte se, že šňůra nikdy nedosáh do kontaktu s vodou.

- Nemanipulujte se zařízením s mokřými rukama.
- Přístroj nepoužívejte na mokřých površích nebo ve venkovních podmínkách.
- Zařízení musí být připojeno k zásuvce, která je vybavena odpovídajícím uzemněním.
- Je-li přístroj připojený, neponechávejte jej bez dozoru.
- Je-li přístroj připojený, mohou být plotýnka a těleso varnou sklenice horké. Během činnosti se plotýnky nedotýkejte a ujistěte se, že šňůra nikdy nedosáh do kontaktu s vodou.

- Nemanipulujte se zařízením s mokřými rukama.
- Přístroj nepoužívejte na mokřých površích nebo ve venkovních podmínkách.
- Zařízení musí být připojeno k zásuvce, která je vybavena odpovídajícím uzemněním.
- Je-li přístroj připojený, neponechávejte jej bez dozoru.
- Je-li přístroj připojený, mohou být plotýnka a těleso varnou sklenice horké. Během činnosti se plotýnky nedotýkejte a ujistěte se, že šňůra nikdy nedosáh do kontaktu s vodou.

POLSKI

- Przed uruchomieniem urządzenia zapoznać się z instrukcją obsługi.
- Niniejsza instrukcja stanowi nieodłączną część produktu. Należy ją przechowywać w bezpiecznym miejscu, w celu ponownego użytku.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

- Urządzenie przeznaczane jest do użytku: w kuchenkach dla personelu w sklepach, biurach i innych zakładach pracy; w gospodarstwach; przez klientów w hotelach, motelach i innych tego typu obiektach; w kwaterekach turystycznych.
- Używanie urządzenia do innych celów, niż te, do których zostało ono przeznaczone może być niebezpieczne.
- To urządzenie może być używane przez dzieci powyżej 8. roku życia oraz osoby niepełnosprawne fizycznie, czuciowo i umysłowo lub bez odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, tylko jeśli zostały wyposażone odpowiednio konstruowane w zakresie bezpieczeństwa użytkowania urządzenia i są świadome grozących niebezpieczeństw. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Sprzątanie i użytkownika utrzymania nie są dokonywane przez dzieci o ile nie są starsze niż 8 i nadzorowane.
- Przechowywać urządzeniu i jego detonujący poza zasięgiem dzieci w wieku poniżej 8 lat.

- Nie dokonywać żadnych przeróbek ani nie naprawiać urządzenia na własną rękę. Spotřebič neopravujte ani neopravujte. V prípade jakéhokoľ anómalię spotřebič nepouzívajte a odneste ho do autorizovaného servisního střediska.
- Nie stosujk akcesoriów niedostarczonych lub niezalecanych przez SOLAC.
- Przed podłączeniem urządzenia do źródła zasilania należy upewnić się, że napięcie znamionowe odpowiada napięciu w domowej instalacji elektrycznej.
- Po użyciu oraz przed przystąpieniem do demontażu lub montażu jakichkolwiek części oraz przed wykonaniem prac konserwacyjnych bądź czyszczeniem należy wyjąć kabel zasilający z gniazdka. W przypadku przernw w dostawie prądu urządzenie należy odłączyć od źródła zasilania. Przed podłączeniem lub odłączeniem wtyczki należy się upewnić, że urządzenie jest wyłączone.
- Nie należy ciągnąć za przewód zasilający lub zawieszać na nim urządzenie. Odłączac urządzenie od źródła zasilania, ciągnąc za wtyczkę, a nie za przewód.
- Upewnić się, że przewód zasilający nie dotyka ostrych krawędzi lub gorących powierzchni. Przewód zasilający nie powinien zwisać ze stołu lub blatu roboczego. Dzieci mogą pociągnąć za przewód, zrzucając w ten sposób urządzenie.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, należy go wymienić u producenta, w punkcie serwisowym lub u wykwalifikowanego specjalisty w celu uniknięcia ewentualnych zagrożeń.
- Usunąć z wewnętrznej i zewnętrznej części urządzenia wszystkie materiały reklamowe oraz materiały użyte do ochrony urządzenia na czas transportu, w tym naklejki, papier, folie oraz kartony.
- Przed podłączeniem do zasilania upewnić się, że w zbiorniku jest woda.
- Nie zanurzać urządzenia w wodzie ani innych płynach i nie wkładać do zamknięcia. Podczas czyszczenia urządzenia nie powinno mieć kontaktu z wodą.

- Nie dotykaćłączonego urządzenia mokrymi rękami.
- Nie używać urządzenia na wilgotnych powierzchniach ani na zewnątrz.
- Urządzenie musi być podłączone do gniazdka zasilania wyposażonego w odpowiednie uzemnienie.
- Nie należy pozostawiać urządzenia bez nadzoru, gdy jest ono podłączone do sieci.
- Podstawą i obudową dzbanka mogą być gorące, gdy urządzenie jest podłączone do zasilania. Podczas użytkowania nie dotykać podstwy, dzbanek przenosząc tylko trzymając za uchwyty.
- Przed podłączeniem do zasilania upewnić się, że w zbiorniku jest woda. Dzbanek nie można podgrzewać w kuchence mikrofalowej.
- UWAGA! Chcac pozbyć się urządzenia, NIGDY nie należy wyrzucać go razem z odpadami domowymi. Należy oddać je do najbliższego punktu SKŁADOWANIA I UTYLIZACJI odpadów. W ten sposób chronimy środowisko naturalne.

- Nie należy pozostawiać urządzenia bez nadzoru, gdy jest ono podłączone do sieci.
- Podstawą i obudową dzbanka mogą być gorące, gdy urządzenie jest podłączone do zasilania. Podczas użytkowania nie dotykać podstwy, dzbanek przenosząc tylko trzymając za uchwyty.
- Przed podłączeniem do zasilania upewnić się, że w zbiorniku jest woda. Dzbanek nie można podgrzewać w kuchence mikrofalowej.
- UWAGA! Chcac pozbyć się urządzenia, NIGDY nie należy wyrzucać go razem z odpadami domowymi. Należy oddać je do najbliższego punktu SKŁADOWANIA I UTYLIZACJI odpadów. W ten sposób chronimy środowisko naturalne.

PL

- ani jiné předměty nepřijdou s plotýnkou do kontaktu. Pokud manipulujete s varnou sklenicí, používejte pouze rukavici.
- Před připojením kávovaru se ujistěte, že je v nádrži voda.
- Varná sklenice se nesmí ohřívat v mikrovlnné troubě.

UPOZORNĚNÍ! Když chcete přístroj odstranit, NIKDY jej nevyhazujte do odpadu. Odneste jej na nejbližší MÍSTO SBĚRU nebo do nejbližšího centra sběru odpadků pro další zpracování. Pomůžete tím životnímu prostředí.

- HLAVNÍ ČÁSTI
 - Hlavní těleso
 - Sítová šňůra
 - Plotýnka
 - Nádrž na vodu
 - Veko
 - Držák filtru
 - Permanentní filtr
 - Varná sklenice
 - Spínač zapnutí/vypnutí
 - Kontrolka
 - Odměrka

- POUŽITÍ
 - Tento přístroj je konstruován pro vaření překvapěvané kávy průchodem horké vody mlékou kávou.
 - Je-li kávovar vychladlý, naplňte nádrž na vodu (minimálně 4 minuty po posledním použití). Používejte studenou vodu. Jinak můžete utrpět popalnění v důsledku náhlého vystříknutí vroucí vody. Po uplynutí této doby jsou některé součásti kávovaru horké. Nedotýkejte se varné desky (5).
 - Věnujte pozornost tomu, abyste se vyvarovali kontaktu s párou, a vóru neotvíráte, dokud je přístroj zapnutý. Může dojít ke zraněním párou a postikáním horkou vodou.
 - Před prvním uvedením kávy přístroj dvakrát použijte jen s vodou z důvodu výčistění systému.
 - Zvedněte veko (5) a nalijte vodu do nádrže (4). Množství vody závisí na tom, kolik šálků kávy chcete uvárit. Vždy však věnujte pozornost značkám MIN (3 šálky) a MAX (15 šálků). Je-li nádrž naplněna nad značku MAX, přebytelná voda přeteče na zadní část přístroje.
 - Umístěte držák filtru (6).
 - Umístěte permanentní filtr (7) do držáku filtru (6), nebo použijte papírový filtr, dváte-li mu přednost; do filtru nasypejte kávu.
 - Pro nasypání kávy můžete použít odměrku (11): plná odměrka obsahuje takové množství kávy, kterého je přibližně potřeba pro jeden šálek.
 - Neprekračujte značku MAX na filtru
 - Někdy se může káva z filtru vyliít. Je to způsobeno tím, že některé druhy jemné mléčké kávy nepostýkují vodu dost času k tomu, aby mohla káva s filtrem projít, což způsobí její přetečení. Řešením je použití menšího množství takového jemné mléčké kávy.
 - Ujistěte se, že nádrž (4) a polože kávovaru na plotnu (3). Připojte šňůru do sítě a přepnutí vypínače (9) do polohy (I) kávu zapněte. Rozsviť se kontrolka (10).
 - Varnou sklenici můžete během přípravy kávy vyjmout. Systém proti odkapávání zabrání rozlietání kávy po dobu, kdy varná sklenice není na svém místě. Pokud však varnou sklenici nevrátíte vzadu na její místo, může dojít k jejímu vylietí přes horní část držáku filtru.
 - Chcete-li uchovat kávu horkou, dejte varnou sklenici na plotýnku a kávovar nevyjívejte.

- ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA
 - Přístroj očistěte před prvním použitím, ihned po každém použití a po delší době nepoužívání.
 - Před čistěním kávovar odpojte od sítě a nechte jej vychladnout.
 - Hlavní část a spojovací šňůru očistěte vlhkou utěrkou.
 - Ostatní části očistěte mydlovou vodou a velkým množstvím tečoucí vody je dostatečně opláchněte. Pokud tomu dávejte přednost, můžete je umýt v myčce nádobí.

Odstránění kotlíkového kamene

- Abyste zamezili hromadění vodního kamene v kanálkách, kde je horká voda, provádějte přibližně po šesti měsících (v závislosti na tom jak často přístroj používáte a jak tvrdé je vodní) odstránění vodního kamene z kávovaru. (V některých oblastech se zvláště tvrdou vodou je třeba odstraňovat kamenné jehdenkrát za měsíc nebo častěji.)
- Naplňte nádrž na vodu směsí vody a octa v poměru 1:1 nebo přípravkem na odstránění kamene a kávovar nechte zapnutý, dokud se nevyprázdní.
- Vyčkejte cizky minuty, nádrž na vodu naplňte studenou vodou a provoz kávovaru opakujte, dokud se nevyprázdní.
- Opakujte krok 2.

- Abyste zamezili hromadění vodního kamene v kanálkách, kde je horká voda, provádějte přibližně po šesti měsících (v závislosti na tom jak často přístroj používáte a jak tvrdé je vodní) odstránění vodního kamene z kávovaru. (V některých oblastech se zvláště tvrdou vodou je třeba odstraňovat kamenné jehdenkrát za měsíc nebo častěji.)
- Naplňte nádrž na vodu směsí vody a octa v poměru 1:1 nebo přípravkem na odstránění kamene a kávovar nechte zapnutý, dokud se nevyprázdní.
- Vyčkejte cizky minuty, nádrž na vodu naplňte studenou vodou a provoz kávovaru opakujte, dokud se nevyprázdní.
- Opakujte krok 2.

- Abyste zamezili hromadění vodního kamene v kanálkách, kde je horká voda, provádějte přibližně po šesti měsících (v závislosti na tom jak často přístroj používáte a jak tvrdé je vodní) odstránění vodního kamene z kávovaru. (V některých oblastech se zvláště tvrdou vodou je třeba odstraňovat kamenné jehdenkrát za měsíc nebo častěji.)
- Naplňte nádrž na vodu směsí vody a octa v poměru 1:1 nebo přípravkem na odstránění kamene a kávovar nechte zapnutý, dokud se nevyprázdní.
- Vyčkejte cizky minuty, nádrž na vodu naplňte studenou vodou a provoz kávovaru opakujte, dokud se nevyprázdní.
- Opakujte krok 2.

- Abyste zamezili hromadění vodního kamene v kanálkách, kde je horká voda, provádějte přibližně po šesti měsících (v závislosti na tom jak často přístroj používáte a jak tvrdé je vodní) odstránění vodního kamene z kávovaru. (V některých oblastech se zvláště tvrdou vodou je třeba odstraňovat kamenné jehdenkrát za měsíc nebo častěji.)
- Naplňte nádrž na vodu směsí vody a octa v poměru 1:1 nebo přípravkem na odstránění kamene a kávovar nechte zapnutý, dokud se nevyprázdní.
- Vyčkejte cizky minuty, nádrž na vodu naplňte studenou vodou a provoz kávovaru opakujte, dokud se nevyprázdní.
- Opakujte krok 2.

- Abyste zamezili hromadění vodního kamene v kanálkách, kde je horká voda, provádějte přibližně po šesti měsících (v závislosti na tom jak často přístroj používáte a jak tvrdé je vodní) odstránění vodního kamene z kávovaru. (V některých oblastech se zvláště tvrdou vodou je třeba odstraňovat kamenné jehdenkrát za měsíc nebo častěji.)
- Naplňte nádrž na vodu směsí vody a octa v poměru 1:1 nebo přípravkem na odstránění kamene a kávovar nechte zapnutý, dokud se nevyprázdní.
- Vyčkejte cizky minuty, nádrž na vodu naplňte studenou vodou a provoz kávovaru opakujte, dokud se nevyprázdní.
- Opakujte krok 2.

- Abyste zamezili hromadění vodního kamene v kanálkách, kde je horká voda, provádějte přibližně po šesti měsících (v závislosti na tom jak často přístroj používáte a jak tvrdé je vodní) odstránění vodního kamene z kávovaru. (V některých oblastech se zvláště tvrdou vodou je třeba odstraňovat kamenné jehdenkrát za měsíc nebo častěji.)
- Naplňte nádrž na vodu směsí vody a octa v poměru 1:1 nebo přípravkem na odstránění kamene a kávovar nechte zapnutý, dokud se nevyprázdní.
- Vyčkejte cizky minuty, nádrž na vodu naplňte studenou vodou a provoz kávovaru opakujte, dokud se nevyprázdní.
- Opakujte krok 2.

- Abyste zamezili hromadění vodního kamene v kanálkách, kde je horká voda, provádějte přibližně po šesti měsících (v závislosti na tom jak často přístroj používáte a jak tvrdé je vodní) odstránění vodního kamene z kávovaru. (V některých oblastech se zvláště tvrdou vodou je třeba odstraňovat kamenné jehdenkrát za měsíc nebo častěji.)
- Naplňte nádrž na vodu směsí vody a octa v poměru 1:1 nebo přípravkem na odstránění kamene a kávovar nechte zapnutý, dokud se nevyprázdní.
- Vyčkejte cizky minuty, nádrž na vodu naplňte studenou vodou a provoz kávovaru opakujte, dokud se nevyprázdní.
- Opakujte krok 2.

- Abyste zamezili hromadění vodního kamene v kanálkách, kde je horká voda, provádějte přibližně po šesti měsících (v závislosti na tom jak často přístroj používáte a jak tvrdé je vodní) odstránění vodního kamene z kávovaru. (V některých oblastech se zvláště tvrdou vodou je třeba odstraňovat kamenné jehdenkrát za měsíc nebo častěji.)
- Naplňte nádrž na vodu směsí vody a octa v poměru 1:1 nebo přípravkem na odstránění kamene a kávovar nechte zapnutý, dokud se nevyprázdní.
- Vyčkejte cizky minuty, nádrž na vodu naplňte studenou vodou a provoz kávovaru opakujte, dokud se nevyprázdní.
- Opakujte krok 2.

- Abyste zamezili hromadění vodního kamene v kanálkách, kde je horká voda, provádějte přibližně po šesti měsících (v závislosti na tom jak často přístroj používáte a jak tvrdé je vodní) odstránění vodního kamene z kávovaru. (V některých oblastech se zvláště tvrdou vodou je třeba odstraňovat kamenné jehdenkrát za měsíc nebo častěji.)
- Naplňte nádrž na vodu směsí vody a octa v poměru 1:1 nebo přípravkem na odstránění kamene a kávovar nechte zapnutý, dokud se nevyprázdní.
- Vyčkejte cizky minuty, nádrž na vodu naplňte studenou vodou a provoz kávovaru opakujte, dokud se nevyprázdní.
- Opakujte krok 2.

- Abyste zamezili hromadění vodního kamene v kanálkách, kde je horká voda, provádějte přibližně po šesti měsících (v závislosti na tom jak často přístroj používáte a jak tvrdé je vodní) odstránění vodního kamene z kávovaru. (V některých oblastech se zvláště tvrdou vodou je třeba odstraňovat kamenné jehdenkrát za měsíc nebo častěji.)
- Naplňte nádrž na vodu směsí vody a octa v poměru 1:1 nebo přípravkem na odstránění kamene a kávovar nechte zapnutý, dokud se nevyprázdní.
- Vyčkejte cizky minuty, nádrž na vodu naplňte studenou vodou a provoz kávovaru opakujte, dokud se nevyprázdní.
- Opakujte krok 2.

- Abyste zamezili hromadění vodního kamene v kanálkách, kde je horká voda, provádějte přibližně po šesti měsících (v závislosti na tom jak často přístroj používáte a jak tvrdé je vodní) odstránění vodního kamene z kávovaru. (V některých oblastech se zvláště tvrdou vodou je třeba odstraňovat kamenné jehdenkrát za měsíc nebo častěji.)
- Naplňte nádrž na vodu směsí vody a octa v poměru 1:1 nebo přípravkem na odstránění kamene a kávovar nechte zapnutý, dokud se nevyprázdní.
- Vyčkejte cizky minuty, nádrž na vodu naplňte studenou vodou a provoz kávovaru opakujte, dokud se nevyprázdní.
- Opakujte krok 2.

- Abyste zamezili hromadění vodního kamene v kanálkách, kde je horká voda, provádějte přibližně po šesti měsících (v závislosti na tom jak často přístroj používáte a jak tvrdé je vodní) odstránění vodního kamene z kávovaru. (V některých oblastech se zvláště tvrdou vodou je třeba odstraňovat kamenné jehdenkrát za měsíc nebo častěji.)
- Naplňte nádrž na vodu směsí vody a octa v poměru 1:1 nebo přípravkem na odstránění kamene a kávovar nechte zapnutý, dokud se nevyprázdní.
- Vyčkejte cizky minuty, nádrž na vodu naplňte studenou vodou a provoz kávovaru opakujte, dokud se nevyprázdní.
- Opakujte krok 2.

- Abyste zamezili hromadění vodního kamene v kanálkách, kde je horká voda, provádějte přibližně po šesti měsících (v závislosti na tom jak často přístroj používáte a jak tvrdé je vodní) odstránění vodního kamene z kávovaru. (V některých oblastech se zvláště tvrdou vodou je třeba odstraňovat kamenné jehdenkrát za měsíc nebo častěji.)
- Naplňte nádrž na vodu směsí vody a octa v poměru 1:1 nebo přípravkem na odstránění kamene a kávovar nechte zapnutý, dokud se nevyprázdní.
- Vyčkejte cizky minuty, nádrž na vodu naplňte studenou vodou a provoz kávovaru opakujte, dokud se nevyprázdní.
- Opakujte krok 2.

- Abyste zamezili hromadění vodního kamene v kanálkách, kde je horká voda, provádějte přibližně po šesti měsících (v závislosti na tom jak často přístroj používáte a jak tvrdé je vodní) odstránění vodního kamene z kávovaru. (V některých oblastech se zvláště tvrdou vodou je třeba odstraňovat kamenné jehdenkrát za měsíc nebo častěji.)
- Naplňte nádrž na vodu směsí vody a octa v poměru 1:1 nebo přípravkem na odstránění kamene a kávovar nechte zapnutý, dokud se nevyprázdní.
- Vyčkejte cizky minuty, nádrž na vodu naplňte studenou vodou a provoz kávovaru opakujte, dokud se nevyprázdní.
- Opakujte krok 2.

- Abyste zamezili hromadění vodního kamene v kanálkách, kde je horká voda, provádějte přibližně po šesti měsících (v závislosti na tom jak často přístroj používáte a jak tvrdé je vodní) odstránění vodního kamene z kávovaru. (V některých oblastech se zvláště tvrdou vodou je třeba odstraňovat kamenné jehdenkrát za měsíc nebo častěji.)
- Naplňte nádrž na vodu směsí vody a octa v poměru 1:1 nebo přípravkem na odstránění kamene a kávovar nechte zapnutý, dokud se nevyprázdní.
- Vyčkejte cizky minuty, nádrž na vodu naplňte studenou vodou a provoz kávovaru opakujte, dokud se nevyprázdní.
- Opakujte krok 2.

- Abyste zamezili hromadění vodního kamene v kanálkách, kde je horká voda, provádějte přibližně po šesti měsících (v závislosti na tom jak často přístroj používáte a jak tvrdé je vodní) odstránění vodního kamene z kávovaru. (V některých oblastech se zvláště tvrdou vodou je třeba odstraňovat kamenné jehdenkrát za měsíc nebo častěji.)
- Naplňte nádrž na vodu směsí vody a octa v poměru 1:1 nebo přípravkem na odstránění kamene a kávovar nechte zapnutý, dokud se nevyprázdní.
- Vyčkejte cizky minuty, nádrž na vodu naplňte studenou vodou a provoz kávovaru opakujte, dokud se nevyprázdní.
- Opakujte krok 2.

- Abyste zamezili hromadění vodního kamene v kanálkách, kde je horká voda, provádějte přibližně po šesti měsících (v závislosti na tom jak často přístroj používáte a jak tvrdé je vodní) odstránění vodního kamene z kávovaru. (V některých oblastech se zvláště tvrdou vodou je třeba odstraňovat kamenné jehdenkrát za měsíc nebo častěji.)
- Naplňte nádrž na vodu směsí vody a octa v poměru 1:1 nebo přípravkem na odstránění kamene a kávovar nechte zapnutý, dokud se nevyprázdní.
- Vyčkejte cizky minuty, nádrž na vodu naplňte studenou vodou a provoz kávovaru opakujte, dokud se nevyprázdní.
- Opakujte krok 2.

- Abyste zamezili hromadění vodního kamene v kanálkách, kde je horká voda, provádějte přibližně po šesti měsících (v závislosti na tom jak často přístroj používáte a jak tvrdé je vodní) odstránění vodního kamene z kávovaru. (V některých oblastech se zvláště tvrdou vodou je třeba odstraňovat kamenné jehdenkrát za měsíc nebo častěji.)
- Naplňte nádrž na vodu směsí vody a octa v poměru 1:1 nebo přípravkem na odstránění kamene a kávovar nechte zapnutý, dokud se nevyprázdní.
- Vyčkejte cizky minuty, nádrž na vodu naplňte studenou vodou a provoz kávovaru opakujte, dokud se nevyprázdní.
- Opakujte krok 2.

- Abyste zamezili hromadění vodního kamene v kanálkách, kde je horká voda, provádějte přibližně po šesti měsících (v závislosti na tom jak často přístroj používáte a jak tvrdé je vodní) odstránění vodního kamene z kávovaru. (V některých oblastech se zvláště tvrdou vodou je třeba odstraňovat kamenné jehdenkrát za měsíc nebo častěji.)
- Naplňte nádrž na vodu směsí vody a octa v poměru 1:1 nebo přípravkem na odstránění kamene a kávovar nechte zapnutý, dokud se nevyprázdní.
- Vyčkejte cizky minuty, nádrž na vodu naplňte studenou vodou a provoz kávovaru opakujte, dokud se nevyprázdní.
- Opakujte krok 2.

- Abyste zamezili hromadění vodního kamene v kanálkách, kde je horká voda, provádějte přibližně po šesti měsících (v závislosti na tom jak často přístroj používáte a jak tvrdé je vodní) odstránění vodního kamene z kávovaru. (V některých oblastech se zvláště tvrdou vodou je třeba odstraňovat kamenné jehdenkrát za měsíc nebo častěji.)
- Naplňte nádrž na vodu směsí vody a octa v poměru 1:1 nebo přípravkem na odstránění kamene a kávovar nechte zapnutý, dokud se nevyprázdní.
- Vyčkejte cizky minuty, nádrž na vodu naplňte studenou vodou a provoz kávovaru opakujte, dokud se nevyprázdní.
- Opakujte krok 2.

- Abyste zamezili hromadění vodního kamene v kanálkách, kde je horká voda, provádějte přibližně po šesti měsících (v závislosti na tom jak často přístroj používáte a jak tvrdé je vodní) odstránění vodního kamene z kávovaru. (V některých oblastech se zvláště tvrdou vodou je třeba odstraňovat kamenné jehdenkrát za měsíc nebo častěji.)
- Naplňte nádrž na vodu směsí vody a octa v poměru 1:1 nebo přípravkem na odstránění kamene a kávovar nechte zapnutý, dokud se nevyprázdní.
- Vyčkejte cizky minuty, nádrž na vodu naplňte studenou vodou a provoz kávovaru opakujte, dokud se nevyprázdní.
- Opakujte krok 2.

- Abyste zamezili hromadění vodního kamene v kanálkách, kde je horká voda, provádějte přibližně po šesti měsících (v závislosti na tom jak často přístroj používáte a jak tvrdé je vodní) odstránění vodního kamene z kávovaru. (V některých oblastech se zvláště tvrdou vodou je třeba odstraňovat kamenné jehdenkrát za měsíc nebo častěji.)
- Naplňte nádrž na vodu směsí vody a octa v poměru 1:1 nebo přípravkem na odstránění kamene a kávovar nechte zapnutý, dokud se nevyprázdní.
- Vyčkejte cizky minuty, nádrž na vodu naplňte studenou vodou a provoz kávovaru opakujte, dokud se nevyprázdní.
- Opakujte krok 2.

- Abyste zamezili hromadění vodního kamene v kanálkách, kde je horká voda, provádějte přibližně po šesti měsících (v závislosti na tom jak často přístroj používáte a jak tvrdé je vodní) odstránění vodního kamene z kávovaru. (V některých oblastech se zvláště tvrdou vodou je třeba odstraňovat kamenné jehdenkrát za měsíc nebo častěji.)
- Naplňte nádrž na vodu směsí vody a octa v poměru 1:1 nebo přípravkem na odstránění kamene a kávovar nechte zapnutý, dokud se nevyprázdní.
- Vyčkejte cizky minuty, nádrž na vodu naplňte studenou vodou a provoz kávovaru opakujte, dokud se nevyprázdní.
- Opakujte krok 2.

- Abyste zamezili hromadění vodního kamene v kanálkách, kde je horká voda, provádějte přibližně po šesti měsících (v závislosti na tom jak často přístroj používáte a jak tvrdé je vodní) odstránění vodního kamene z kávovaru. (V některých oblastech se zvláště tvrdou vodou je třeba odstraňovat kamenné jehdenkrát za měsíc nebo častěji.)
- Naplňte nádrž na vodu směsí vody a octa v poměru 1:1 nebo přípravkem na odstránění kamene a kávovar nechte zapnutý, dokud se nevyprázdní.
- Vyčkejte cizky minuty, nádrž na vodu naplňte studenou vodou a provoz kávovaru opakujte, dokud se nevyprázdní.
- Opakujte krok 2.

- Abyste zamezili hromadění vodního kamene v kanálkách, kde je horká voda, provádějte přibližně po šesti měsících (v závislosti na tom jak často přístroj používáte a jak tvrdé je vodní) odstránění vodního kamene z kávovaru. (V některých oblastech se zvláště tvrdou vodou je třeba odstraňovat kamenné jehdenkrát za měsíc nebo častěji.)
- Naplňte nádrž na vodu směsí vody a octa v poměru 1:1 nebo přípravkem na odstránění kamene a kávovar nechte zapnutý, dokud se nevyprázdní.
- Vyčkejte cizky minuty, nádrž na vodu naplňte studenou vodou a provoz kávovaru opakujte, dokud se nevyprázdní.
- Opakujte krok 2.

- Abyste zamezili hromadění vodního kamene v kanálkách, kde je horká voda, provádějte přibližně po šesti měsících (v závislosti na tom jak často přístroj používáte a jak tvrdé je vodní) odstránění vodního kamene z kávovaru. (V některých oblastech se zvláště tvrdou vodou je třeba odstraňovat kamenné jehdenkrát za měsíc nebo častěji.)
- Naplňte nádrž na vodu směsí vody a octa v poměru 1:1 nebo přípravkem na odstránění kamene a kávovar nechte zapnutý, dokud se nevyprázdní.
- Vyčkejte cizky minuty, nádrž na vodu naplňte studenou vodou a provoz kávovaru opakujte, dokud se nevyprázdní.
- Opakujte krok 2.

- Abyste zamezili hromadění vodního kamene v kanálkách, kde je horká voda, provádějte přibližně po šesti měsících (v závislosti na tom jak často přístroj používáte a jak tvrdé je vodní) odstránění vodního kamene z kávovaru. (V některých oblastech se zvláště tvrdou vodou je třeba odstraňovat kamenné jehdenkrát za měsíc nebo častěji.)
- Naplňte nádrž na vodu směsí vody a octa v poměru 1:1 nebo přípravkem na odstránění kamene a kávovar nechte zapnutý, dokud se nevyprázdní.
- Vyčkejte cizky minuty, nádrž na vodu naplňte studenou vodou a provoz kávovaru